



SCHNELLSERVICE

LEITFÄDEN

ELITE

DE-CSC-230124

Allergan Aesthetics, a division of AbbVie
Mainzer Straße 81
65189 Wiesbaden
www.coolsculpting.de

VORGEHENSWEISE BEI ZYKLUSVERLUST



1.

Ein Foto von der Fehlermeldung am Display machen



2.

Beurteilung der Fehlercodes
[siehe S. 3](#)



3.

Systemprotokoll abschicken
[siehe S. 4](#)



4.

Formular ausfüllen
[siehe S. 5-6](#)



5.

Vollständig ausgefülltes Formular als PDF-Datei
inkl. Foto der Fehlermeldung am Display per E-Mail
an den PDM (Außendienstmitarbeiter) senden.



FEHLERCODES

ZELTIQ Code	NACHRICHT	ÜBERSETZUNG	MASSNAHME
Z401	Applicator error. Z401-YYY Disconnect and reconnect the applicator.	Applikatorfehler. Z401-YYY Applikator abnehmen und wieder anschließen.	Applikator abnehmen und wieder anschließen.
Z402	The card expired. Z402-YYY Connect a new card.	Die Karte ist abgelaufen. Z402-YYY Eine neue Karte anschließen.	Die Karte aus dem Applikator nehmen und eine neue einstecken.
Z404	The card and applicator are incompatible. Z404-YYY	Karte und Applikator sind nicht kompatibel. Z404-YYY	Die Karte aus dem Applikator nehmen. Eine für diesen Applikatortyp passende Karte einsetzen.
Z405	Applicator software error. Z405-YYY Replace the applicator.	Applikator-Softwarefehler. Z405-YYY Applikator austauschen	Einen anderen Applikator verwenden.
Z406	Card error. Z406-YYY Disconnect and reconnect the card.	Fehler Karte. Z406-YYY. Karte abnehmen und wieder anschließen	Karte herausnehmen und erneut einstecken.
Z409	Thermal event detected. Z409-YYY Remove the applicator and gelpad. Refer to the User Manual. 	Potenzielle Unterkühlung festgestellt. Z409-YYY. Applikator und Gelpad entfernen. Im Benutzerhandbuch nachschlagen.	Applikator und Gelpad entfernen. Die Behandlung innerhalb der nächsten 24 Stunden nicht erneut durchführen.
Z412	Treatment quality error. Z412-YYY Start a treatment. If the problem persists, contact Customer Service.	Fehler Behandlungsqualität. Z412-YYY Eine Behandlung starten. Falls das Problem fortbesteht, den Kundendienst anrufen.	Applikator und Gelpad entfernen. Die Behandlung innerhalb der nächsten 24 Stunden nicht erneut durchführen.
Z415	Potential loss of patient contact. Z415-YYY Reapply the applicator and start a treatment. If the problem persists, contact Customer Service.	Potenzieller Kontaktverlust zum Patienten. Z415-YYY. Den Applikator wieder anbringen und eine Behandlung starten. Falls das Problem fortbesteht, den Kundendienst anrufen.	Unterdruck ausschalten, die Applikatormulde vom Patienten abnehmen, das gebrauchte Gelpad entsorgen und die Behandlungsstelle säubern. Dann ein neues Gelpad auflegen und den Applikator neu positionieren. Sicherstellen, dass der Applikator sicher ist. Eine unterbrochene Behandlung erneut starten oder eine neue Behandlung starten.
Z417	Card compatibility error. Z417-YYY Replace the card.	Kompatibilitätsfehler Karte. Z417-YYY Die Karte austauschen.	Eine mit dem Bedienteil kompatible Karte einstecken.
Z426	Interference detected. Z426-YYY Start a treatment. If the problem persists, refer to the User Manual.	Interferenz festgestellt. Z426-YYY Eine Behandlung starten. Falls das Problem weiter besteht, im Benutzerhandbuch nachschlagen.	Nach möglichen Ursachen forschen und diese beheben: <ul style="list-style-type: none">Der Patient hat sich bewegtEs befindet sich ein anderes medizinisches Gerät in der Nähe. Falls das Problem fortbesteht, den Kundendienst kontaktieren.
Z430	Applicator compatibility error. Z430-YYY. Contact Customer Service.	Kompatibilitätsfehler Applikator. Z430-YYY. Kundendienst anrufen.	Den aktuellen Applikator trennen und einen kompatiblen Applikator anschließen.
Z601	Chiller error. Z601-YYY This side is unavailable until the system has been powered off and on	Fehler Kühlaggregat. Z601-YYY Diese Seite ist nicht verfügbar, solange das System nicht aus- und eingeschaltet wurde.	Für alle Fehlermeldungen: <ul style="list-style-type: none">Wenn ein Systemfehler auftritt, wird die Behandlung automatisch gestoppt. Kundendienst kontaktieren.Bedienteil ausschalten und wieder einschalten. Falls das Problem fortbesteht, den Kundendienst kontaktieren.
Z603	Control unit error. Z603-YYY This side is unavailable until the system has been powered off and on.	Fehler Bedienteil. Z603-YYY Diese Seite ist nicht verfügbar, solange das System nicht aus- und eingeschaltet wurde.	Für alle Fehlermeldungen: <ul style="list-style-type: none">Wenn ein Systemfehler auftritt, wird die Behandlung automatisch gestoppt. Kundendienst kontaktieren.Bedienteil ausschalten und wieder einschalten. Falls das Problem fortbesteht, den Kundendienst kontaktieren.
Z801	Chiller error. Z801-YYY	Fehler Kühlaggregat. Z801-YYY	Für alle Fehlermeldungen: <ul style="list-style-type: none">Wenn ein Systemfehler auftritt, wird die Behandlung automatisch gestoppt. Kundendienst kontaktieren.Bedienteil ausschalten und wieder einschalten.Falls das Problem fortbesteht, den Kundendienst kontaktieren.
Z803	Control unit error. Z803-YYY	Fehler Bedienteil. Z803-YYY	Für alle Fehlermeldungen: <ul style="list-style-type: none">Wenn ein Systemfehler auftritt, wird die Behandlung automatisch gestoppt. Kundendienst kontaktieren.Bedienteil ausschalten und wieder einschalten.Falls das Problem fortbesteht, den Kundendienst kontaktieren.
Z920	Z920-YYY Control Unit Error	Z920-YYY Fehler Bedienteil	Bedienteil ausschalten und wieder einschalten. Falls das Problem fortbesteht, den Kundendienst kontaktieren.
Z980	Z980-YYY Software Installation Error	Z980-YYY Softwareinstallationsfehler	Schalten Sie das Bedienteil aus und wieder ein und versuchen Sie die Softwareinstallation erneut. Falls das Problem fortbesteht, den Kundendienst kontaktieren.

LOGFILES HOCHladen (SYSTEM- UND KARTENPROTOKOLL)

Um den Bildschirm **System** oder **Kartenprotokolldateien** aufzurufen und **Systemprotokolle** hochzuladen:

1. Tippen Sie im Menü **Tools** auf die Schaltfläche **Protokolle**.
2. Anschließend werden Ihnen die Schaltflächen **System** oder **Karte** angezeigt.

HINWEIS: Die System- und Kartenprotokolldaten werden in Tabellenform dargestellt. Innerhalb der Tabelle können Sie auf eine Spaltenüberschrift klicken, um die Daten nach diesem Parameter zu sortieren. Wenn die Tabelle mehr Zeilen enthält, als auf einem Bildschirm passen, können Sie mit einer Bildlaufleiste zusätzliche Datenzeilen anzeigen.

3. Tippen Sie im Bildschirm **Systemprotokoll**, auf die Registerkarte **Protokolle hochladen** und dann auf **senden**. Auf dem Bildschirm erscheint ein Fortschrittsrad, das den Upload-Status anzeigt.

HINWEIS: Zwei weitere Möglichkeiten zum Hochladen von Protokollen bestehen darin, auf die Schaltflächen **letzte 24 Stunden** oder **Datum** zu tippen und ein Datum auszuwählen. Über die Schaltfläche **Datum** können Sie das Anfangs- und Enddatum auswählen.

4. Wenn das Hochladen des Protokolls beendet wurde, können Sie zum Haupttreiter „Tools“ zurückkehren:
 - Tippen Sie auf die Schaltfläche Zurück, um zum Menü „Tools“ zurückzukehren **oder**
 - Tippen Sie auf die Schaltfläche Schließen, um die Sitzung „Tools“ zu verlassen und zur Behandlungssitzung zurückzukehren

CHECKLISTE FÜR DIE RÜCKERSTATTUNG VON ZYKLEN

CYCLE REIMBURSEMENT CHECK LIST

HINWEIS: Es handelt sich bei diesem Formular nur um eine beispielhafte Darstellung.
Bitte beantragen Sie das Formular bei ihrem zuständigen Außendienstmitarbeiter.

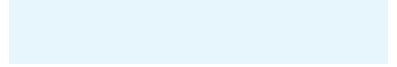
IN ORDER TO REIMBURSE THE CYCLES, WE REQUIRE ALL THE INFORMATION LISTED BELOW.
Zur Erstattung der Zyklen benötigen wir alle unten aufgeführten Informationen.

Allergan Customer Name Name des Allergan-Kunden (Praxis/ Arzt)	City Stadt	Allergan Customer Number Allergan-Kundennummer
		
Date Datum	Time Zeit	Name of person conducting treatment Name der Person, die die Behandlung durchführt
		

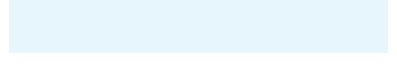
Treatment time elapsed when interruption occurred (e.g. Z409-383 after 35 min):

Bis zur Unterbrechung verstrichene Behandlungszeit (z. B. Z409-383 nach 35 Minuten):

Error code
Fehlercode  after
nach  minutes
Minuten

 
Area treated
Behandelter Bereich

Number of cycles lost
Anzahl verlorener Zyklen:

 
Ext. Serial Number
Externe Serien Nummer steht im System

Int. Serial Number
Interne Serien Nummer steht im System

(Displayed on the screen in Tools → About)

(Wird auf dem Bildschirm unter Extras → Info angezeigt.)

CHECKLISTE FÜR DIE RÜCKERSTATTUNG VON ZYKLEN

Applicator type	Serial Number / Serien Nummer
Curve 80™ (C80™)	V08C20XXXXXXXXXX
Curve 120™ (C120™)	V12C20XXXXXXXXXX
Curve 150™ (C150™)	V15C20XXXXXXXXXX
Curve 240™ (C240™)	V24C20XXXXXXXXXX
Flat 125™ (F125™)	V12F20XXXXXXXXXX
Flat 165™ (F165™)	V16F20XXXXXXXXXX
Surface 150™ (S150™)	V15S20XXXXXXXXXX

Was the treatment of the patient

Wurde die Behandlung des/der Patienten*in

RETREATED
zurückgezogen

RESCHEDULED
verschoben



Was the patient well after the interruption?

Ging es dem/der Patienten*in nach der Unterbrechung gut?



Date Logs uploaded or sent to Allergan:

Wurden die Protokoll-Daten hochgeladen oder an Allergan geschickt?



Picture of the error code attached on to the request?

Ist der Anfrage ein Bild des Fehlercodes beigelegt?

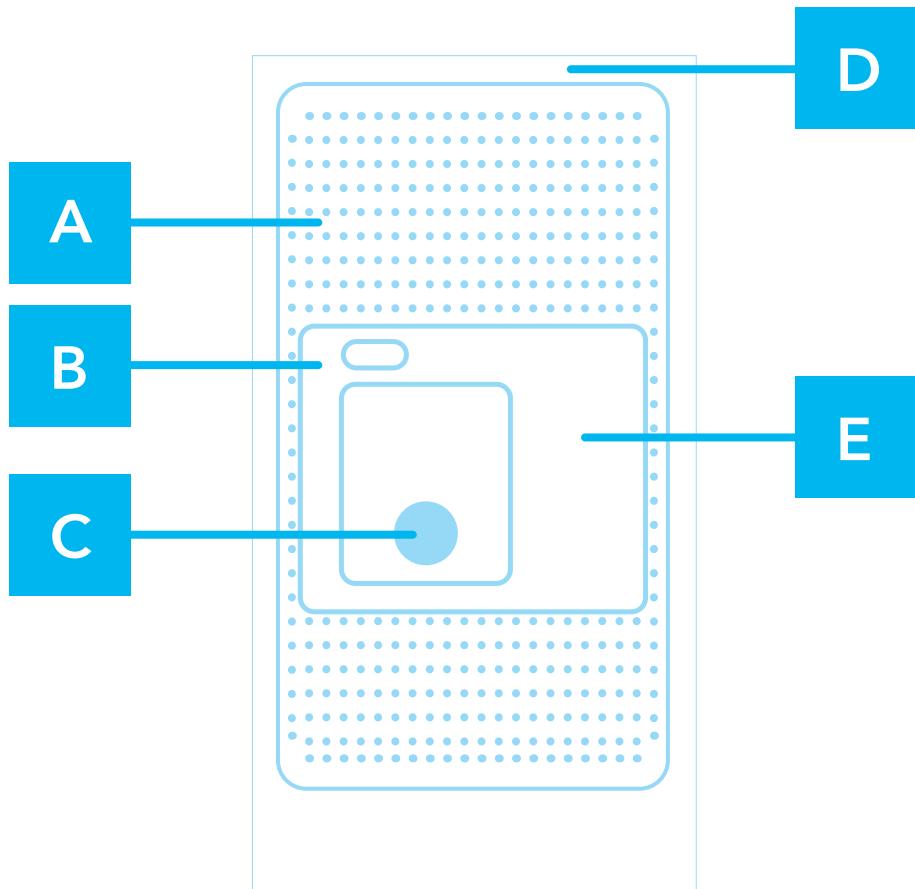


Name
Name

Signature
Unterschrift

Date
Datum

WO FINDE ICH DIE SERIENNUMMER/UPM?



- A** Lüftungsschlitz
- B** USB-Anschluss (rechteckig)
- C** Deckel des Kühlaggregatbehälters
- D** Produktcode und Seriennummer/UPM
- E** Seriennummer (Bsp.: V08C20XXXXXXXXXX)